



新聞公報

香港政府新聞處印發·花園道美利大廈五至八樓·電話：二八四二 八七七七

一九九七年二月十五日(星期六)

目 錄	頁
機場核心計劃邁向完成階段	1
偷運物品進入監獄屬違法行爲	3
法律援助署九龍分署辦事處擴充部分周一揭幕	3
西灣河消防局明日開放	4
古物諮詢會今舉行首次會議	5
新加坡郵票展覽紀念封公開發售	5

一九九七年二月十六日(星期日)

港府歡迎基本電訊談判結束	6
庫務司官式訪問新西蘭	7
第七屆教育及職業博覽	7
第六間海外家庭傭工活動中心啓用	8
及早領取英國國民(海外)護照	9
西貢區暫停食水供應	10

機場核心計劃邁向完成階段

新機場工程統籌署署長林中麟今日(星期六)在三藩市出席一個國際會議時說，機場核心計劃是世界上其中一項最大型基建工程，正按照計劃逐步竣工。

林中麟在由Forbes雜誌贊助的全球性基建夥伴會議(Worldwide Infrastructure Partnerships Conference)上，向出席會議的五百多名國際知名專家致辭時表示，機場核心計劃轄下十項工程其中八項將於下星期起的幾個月內，陸續完成啓用。

該八項工程包括世界最長的兼有道路和鐵路的吊橋、過海隧道、行車隧道以及快速公路。各項工程完竣之後，將構成一條全長三十四公里的運輸走廊，連接香港島與毗鄰赤鱗角新機場的東涌新市鎮。

林中麟說：「運輸走廊的落成啓用，為香港的基建發展史揭開重要的新一頁，政府正計劃舉辦一連串的精彩活動來慶祝這項盛事。」

「為慶祝各項工程的落成，我們準備多個開幕典禮，而高潮將會是青嶼幹線的啓用典禮，象徵整條運輸走廊完成啓用。」

「西九龍快速公路和葵涌高架道路是最先落成啓用的兩項工程。兩條公路將於下星期三舉行啓用典禮，跟着在翌日(星期四)開放通車。七號幹線西營盤段的啓用典禮則於二月二十五日舉行，並在翌日開放通車。」

「機場核心計劃運輸走廊的其他部分，即藍巴勒海峽橋、長青隧道、北大嶼山快速公路、西區海底隧道以及青嶼幹線，亦會在五月二十一開放通車。」

林中麟說，慶祝活動包括一項國際馬拉松，而慈善步行籌款活動則會在青嶼幹線和西區海底隧道舉行。而他並邀請與會人士「前來參與這等盛事，慶祝香港邁向重要的里程。」

他說，截至一九九六年十二月底為止，機場核心計劃的七項政府工程已完成百分之九十四，而新機場、機場鐵路和西區海底隧道則分別完成了百分之七十四、百分之六十五和百分之九十七。

他補充說：「東涌、西九龍和中區的填海工程都會按照計劃於一九九七年六月完成。新機場和機場鐵路亦按照原訂目標，分別於一九九八年四月和六月落成啓用。」

他形容機場核心計劃為「在世界上最龐大的其中一項基建工程上發揮國際夥伴及合作精神的實質例子。」

他說，作為一個國際貿易、財經、空運及通訊中心，香港一向採取自由貿易以及「門戶開放」政策，並積極鼓勵國際參與機場核心計劃。

目前，有十八個國家參與機場核心計劃，包括日本、英國、中國、荷蘭、法國、比利時、西班牙、澳洲、美國、紐西蘭、德國、意大利、南非和澳大利。到一九九六年十二月底為止，共批出一百七十份主要合約，總值超過九百五十八億元。

他說：「在批出合約方面，我們採取公平競爭的方針。我們對所有國家或公司都一視同仁，亦不會以國籍為理由，附加任何限制。這個方針源自公平與公開競爭的基本原則，而這個原則亦是香港經濟得以成功發展的基礎。」

他強調：「這個公平競爭的方針，到一九九七年七月一日主權移交之後亦不會改變。」

他指出，嚴格的成本控制和有效的工程管理制度，可確保機場核心計劃能在預算之內依時完成。

他說：「海外很多大型的基建工程都遇到大幅超支的問題，我們會兩度調低成本預算。機場核心計劃的成本預算已由一千六百三十七億三千萬元調低至一千五百六十三億六千四百萬元。」

政府在核心計劃的投資為一千一百一十億元，佔總成本的百分之七十一。餘下的融資是由專營權經營者在機場服務和興建西區海底隧道直接投資，或貸款以興建新機場和機場鐵路。

他說：「機場核心計劃是對香港未來的明智投資，亦是保證香港在下一世紀得以繼續成功的重要關鍵。它亦是政府與私營機構結成良好夥伴關係的一個實質例子。」

完

偷運物品進入監獄屬違法行爲

一名曾服刑的男子因偷運未經授權物品進入大嶼山一所監獄而被判刑八個月，這是首次有人違反是項罪行而被判入獄。

有關案件在一月十五日於塘福中心發生，該名男子在探訪室將三張五百元鈔票傳予一名囚犯。懲教署人員在例行搜查時發現上述行徑，並向警方報告。

該名男子名梁瑞祥，於二月四日在東區裁判法院被提訊，控以將未經授權的物品引進監獄罪名，被告承認控罪，判刑八個月。

懲教署發言人今日（星期六）說，這宗個案是對企圖偷運物品予囚犯的一個嚴重警告。

完

法律援助署九龍分署辦事處擴充部分周一揭幕

法律援助署將於下星期一（二月十七日）在旺角政府合署地下（毗鄰油尖旺政務處）開設新辦事處。

法援署九龍分署需擴充辦事處，以應付民事案件法律援助申請的增幅。一九九六年民事及刑事案件的法律援助申請增加了百分之十七點六，總數達三萬宗。

該署九龍分署已開設了數年，為九龍及新界區的市民提供服務，辦事處的地址是聯運街三十號旺角政府合署三樓。

隨着市民對法律援助服務的需求日益增加，法援署最近在旺角政府合署地下獲撥給一幅面積約一百一十五平方米的地方，以開設辦事處。

新辦事處是專為新申請人而設的，他們毋須到三樓，便可在該處作出查詢及辦理申請手續。

法援署的電話熱線號碼維持不變。如有疑問，市民仍可致電二五三七 七六七七查詢。

新辦事處揭幕禮於上午十一時舉行，由法律援助服務局主席李澤培及法律援助署署長陳樹鏌主持。

完

西灣河消防局明日開放

西灣河消防局將於明日（星期日）上午十時三十分至下午四時三十分舉行開放日，歡迎市民參觀。

為配合消防處一九九六／九七年度的防火宣傳運動，該處最近在全港多間消防局舉辦開放日，明日的活動是這連串開放日的最後一次。

市民除有機會認識更多防火知識外，還可參觀不同用途的現代化消防及救援車輛，包括油壓升降台、重型泵車、旋轉台鋼梯車、小型搶救車、流動指揮車、緊急裝備供應車及現場救護中心等。

他們亦可參觀各種救火及救援器材，包括救生氣墊、氣弧切割器、強力起重套具、生還者探測器、消防員穿着的化學物防護袍、熱能顯像機和心臟去纖震器等。

消防員並分別於上午十一時二十分及下午二時三十分在現場為市民作救火和救援示範表演。

現場會設立一個防火知識展覽，並會播放一套有關工業大廈防火守則的錄影帶。

此外，防火組人員亦會向參觀的市民提供防火資料及派發宣傳單張。

西灣河消防局位於香港西灣河惠亨街二十號。

完

古物諮詢會今舉行首次會議

古物諮詢委員會今日（星期六）舉行一九九七至九八年度首次會議，決定成立三個小組委員會執行有關工作。

三個小組委員會是歷史建築及結構小組委員會、考古學及古生物學小組委員會和教育及宣傳小組委員會，並由冼玉儀博士、劉唯邁博士和鄭芷馨分別出任主席。

會議亦同意推薦兩項考古調查的牌照申請，一項為區家發申請於元朗進行，另一項則為羅美娜申請在香港島展開。

完

新加坡郵票展覽紀念封公開發售

郵政署署長霍文今日（星期六）宣布，為紀念香港郵政署參與新加坡'97郵票展覽，該署將於下周發行一個珍貴的紀念封。

該展覽將於二月二十一至二十三日在新加坡舉行。

紀念封則會由下星期一（二月十七日）起在各郵政局公開發售，每個港幣二元正。

各郵政局並於二月二十一日為正式或自製備有該郵展圖樣的紀念封，提供即時蓋印服務。

該署亦會在同日提供一個特別郵戳及紀念印作蓋銷用途。

完

港府歡迎基本電訊談判結束

工商司俞宗怡今日(星期日)歡迎世界貿易組織基本電訊談判成功結束。

昨日(二月十五日)在日內瓦達成的協議令估計每年達六千億美元的龐大全球基本電訊服務市場得以開放。六十九個成員政府承諾在不同程度上開放他們的電訊市場。這些成員佔全球電訊服務營業額百分之九十以上。協議將於一九九八年一月生效。

俞宗怡說：「我們對談判的成果感到非常高興。已提交的開放承諾為香港的供應商提供很多市場准入的機會，對電訊投資者而言，亦為他們的投資提供較大的把握和預算。」

開放基本電訊貿易對消費者也大為有利。更多的市場競爭勢必更促進科技的發展，減低服務費用和改善服務的質素。

俞宗怡說：「基本電訊談判過程冗長，而且困難。我們因此特別高興見到談判的成果，包括成員們許多明顯較佳的承諾，以及發達和發展中國家的廣泛參與。」

她說，談判的成功顯示世貿成員逐步開放貿易的承擔。它亦為今年四月重開的財經服務談判立下好榜樣，為全球市場自由化的努力增添新動力。

香港在協議中的承諾包括開放本地電訊服務和一系列已被裁定為不屬於香港電訊(國際)專利的國際電訊服務。後者包括回撥服務和國際傳真和數據傳送的轉售服務。

除了開放市場，香港及大多數成員亦承諾共同遵守一套監管原則，以確保電訊供應商的公平競爭。

基本電訊談判原定於去年四月結束。為了獲得更多時間就尚未解決的問題作進一步協商，與會者同意以一九九七年二月十五日為新談判限期。同時容許談判成員在一九九七年一月十五日至二月十五日的一個月內，就他們去年四月所提出的承諾作出修訂。

完

庫務司官式訪問新西蘭

庫務司鄭其志將於今日（星期日）晚上前往新西蘭訪問，考察當地的公營部門改革計劃。

鄭其志帶領的高層代表團包括庫務署署長狄樂能、副公務員事務司劉勵超，以及效率促進組副專員黎鎮城。他們將於二月十八至二十一日期間在威靈頓逗留。

在四天的訪問裏，鄭其志及代表團將會晤新西蘭財政部長 R t . H o n W . F . B r i c h、高級政府官員及當地主要公用事務的行政總裁，交換有關公營部門改革方面的意見和經驗。

鄭其志將會於星期日（二月二十三日）晚上回港。

完

第七屆教育及職業博覽

第七屆教育及職業博覽將於二月二十至二十三日在香港會議展覽中心舉行，屆時，市民將有一個難得的機會，獲取最全面及最新的職業、教育及培訓資料。

博覽會由勞工處及香港貿易發展局合辦，規模為本港同類型展覽會之冠。博覽會包括由貿易發展局主辦的教育資料展覽及由勞工處主辦的職業資料展覽。

高級勞工事務主任（擇業及職業介紹所事務）潘梅瑩今日（星期日）說，博覽會為年青人提供一個場地，親自與各行業的資深專業人士接觸、參加介紹各行業的研討會及觀看錄影帶，從而加深他們對勞動市場的認識。

潘梅瑩說：「我們希望能幫助年青人計劃他們的未來事業，及幫助求職人士掌握勞動市場的動向。」

她表示，學校對今年的博覽會反應熱烈，以團體名義報名參觀的學校超過一百二十間，學生約有一萬二千名。

潘梅瑩補充說：「勞工處將佔用四個攤位，以綜合形式介紹本處的各项就業服務，包括就業選配計劃、為殘疾人士提供的就業服務及為年青人提供的擇業教育。」

是次博覽會約有一百八十三個參展機構，包括來自不同行業的公司、政府部門、專業團體，以及本地和海外教育機構。

博覽會的開放時間如下：

二月二十日上午十時三十分至晚上七時三十分、二月二十一及二十二日上午十時至晚上七時三十分、二月二十三日上午十時至晚上六時，市民可免費入場參觀。

完

第六間海外家庭傭工活動中心啓用

第六間專為海外家庭傭工而設的假日活動中心今日(星期日)正式啓用。

該活動中心位於九龍馬頭圍天光道二號英皇佐治五世學校，可供海外家庭傭工團體為約三百七十人舉辦各項教育、體育及康樂活動。

已經啓用的其餘五間海外家庭傭工假日活動中心分別位於北角的金文泰中學和保良局余李慕芬學校、銅鑼灣何東官立工業女子中學、九龍塘賽馬會官立工業中學，以及深水埗九龍工業中學。

此外，兩間位於堅尼地城及旺角的海外家庭傭工全日制中心亦已投入服務。

政務總署在一九九四年九月開始推行海外家庭傭工活動中心計劃，為家庭傭工提供假日活動場所。

所有海外家庭傭工中心均由香港拜仁里恒信託協會負責管理，該協會是一間非牟利機構，一九九三年由一群在香港的菲律賓商人創立，旨在為本港的海外家庭傭工提供較佳場所，以舉辦社交、文化和職業訓練活動。

出席英皇佐治五世學校活動中心啓用儀式的嘉賓包括助理政務司蘇惠思、香港拜仁里恒信託協會執行董事Mr Juan Ignacio Ramos及英皇佐治五世學校副校長麥哥夫太太。

完

及早領取英國國民(海外)護照

人民入境事務處發言人今日(星期日)呼籲已獲通知可以領取英國國民(海外)護照的申請人，應盡快在護照印備妥的日期後，前往他們所選擇的入境處辦事處領取護照。

直至現時為止，共有五萬四千四百份已印備妥的英國國民(海外)護照存放於入境處各辦事處待申請人領取。

由一九九七年四月開始，英國駐港商務專員公署將接替人民入境事務處，負責有關英國國民(海外)護照的申請及簽發事宜，而所有尚在入境處各辦事處待取的護照，將會移交英國駐港商務專員公署的護照組。

為方便起見，護照申請人應前往他們在提交申請時所選擇的入境處辦事處領取護照，否則在四月工作移交後，他們將須自行前往英國駐港商務專員公署領取證件。

市民如有查詢，可致電二八二四 一七一七(粵語)，或二八二四 一一七七(英語)或傳真二八七七 七七一一。

完

西貢區暫停食水供應

西貢區部分樓字的食水供應將由星期三（二月十九日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響包括灰窰下村，以及宜春街、普通道、西貢公路、西貢道及西貢海傍範圍內的全部樓字。

完